EXAMEN DE LA

recherche sur l'enseignement de la lecture

FINANCÉ EN PARTIE PAR LE PROGRAMME D'APPRENTISSAGE, D'ALPHABÉTISATION ET D'ACQUISITION DES COMPÉTENCES ESSENTIELLES POUR LES ADULTES DU GOUVERNEMENT DU CANADA







Ce document de référence présente une brève analyse des recherches universitaires et des rapports pertinents sur les meilleures pratiques en matière d'enseignement et d'évaluation des compétences en lecture. Cette recherche visait à soutenir l'élaboration du cadre de compétences des praticiens en matière de compétences pour réussir et faisait partie d'une série d'études sur les meilleures pratiques pour l'enseignement de chacune des compétences requises pour réussir. Ce résumé présente une vue d'ensemble des méthodes d'enseignement fondées sur des données probantes dans le domaine de la lecture, des facteurs essentiels à prendre en compte lors de leur mise en pratique, ainsi qu'une liste de ressources pour une réflexion plus approfondie.

MÉTHODOLOGIE

Pour réaliser cette étude, plusieurs recherches ont été effectuées sur Google et Google Scholar à partir d'une combinaison des mots-clés suivants : lecture, adulte, meilleures pratiques, enseignement, approches pédagogiques, instruction, pédagogies

LE POINT SUR LA DOCUMENTATION

Il existe de nombreuses publications sur les meilleures pratiques en matière d'enseignement de la lecture. C'est pourquoi cette étude s'est principalement concentrée sur les publications des deux institutions américaines à l'origine d'ouvrages fondamentaux sur le thème de l'alphabétisation des adultes et de l'enseignement de la lecture : The National Institute for Literacy (NIFL) et the National Research Council (NRC).

En 2002, le NIFL a publié son ouvrage de référence qui, à l'époque, était considéré comme l'une des meilleures ressources disponibles sur la manière dont les adultes apprennent à lire. À partir de cette publication, le NIFL a produit trois rapports ultérieurs (voir ci-dessous).

- Kruidenier. (2002). Research-based Principals for Adult Basic Education Reading Instruction.
 Washington, DC: National Institute for Literacy. lincs.ed.gov/publications/pdf/adult_ed_02.pdf.
- Curtis & Kruidenier. (2005). Teaching Adults to Read: A Summary of Scientifically Based Principles.
 Washington, DC: National Institute for Literacy lincs.ed.gov/publications/pdf/teach_adults.pdf.

- McShane. (2005). Applying Research in Reading Instruction for Adults: First Steps for Teachers.
 Washington, DC: National Institute for Literacy. <u>lincs.ed.gov/publications/pdf/applyingresearch.pdf</u>.
- Kruidenier, MacArthur, & Wrigley. (2010). Adult Education Literacy Instruction: A Review of the Research. Washington, DC: National Institute for Literacy. files.eric.ed.gov/fulltext/ED521229.pdf.

En 2012, le NRC a publié son rapport fondateur ainsi que deux brochures d'accompagnement synthétisant les recherches sur la littératie et l'apprentissage afin d'améliorer l'enseignement dispensé aux apprenants adultes (voir ci-dessous).

- National Research Council. (2012a). Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research. Washington, DC: The National Academies Press. doi.org/10.17226/13242.
- National Research Council. (2012b). Improving Adult Literacy Instruction: Supporting Learning and Motivation. Washington, DC: The National Academies Press. doi.org/10.17226/13469.
- National Research Council. (2012c). Improving Adult Literacy Instruction: Developing Reading and Writing. Washington, DC: The National Academies Press. doi.org/10.17226/13468.

CONCEPTS

Voici la définition et les éléments essentiels de la collaboration, tels que mentionnés dans le cadre des compétences pour réussir (SRSA, 2021) :

DÉFINITION:

«Votre capacité à trouver, à comprendre et à utiliser des informations présentées sous forme de mots, de symboles et de graphiques.»

CONSTRUIRE:

- 1. Déterminer la tâche qui vous obligera à lire
- 2. Déterminer les informations contenues dans le(s) document(s)
- 3. Établir des liens entre les différentes parties du ou des document(s)
- 4. Comprendre et exploiter les informations
- 5. Évaluer le(s) document(s)
- 6. Réfléchir aux documents

APPROCHES DE L'ENSEIGNEMENT DES COMPÉTENCES EN LECTURE

Enseignement des quatre composantes de la lecture

Il existe quatre composantes bien établies de la lecture : (i) Alphabétique (y compris la conscience phonémique et l'analyse du monde), (ii) Fluidité, (iii) Vocabulaire, et (iv) Compréhension. La recherche montre que les adultes peuvent progresser dans chaque composante de la lecture et, en fin de compte, améliorer leur compréhension de la lecture. Les résultats montrent comment des techniques et des approches pédagogiques particulières peuvent être utilisées pour chaque composante. Le tableau ci-dessous donne un aperçu de cette approche (Kruidenier et al 2010 p. 8).

COMPOSANTE LECTURE	DIRECTIVES
Alphabétique	«peut être enseigné par un enseignement direct et explicite de la conscience phonémique et de l'analyse du monde. Ces résultats sont corroborés par un nombre beaucoup plus important de recherches menées auprès d'enfants, qui indiquent qu'un enseignement efficace de l'alphabétisme comprend l'enseignement systématique, direct et explicite, des correspondances entre les lettres et les sons.»
Fluidité	«peut être améliorée par des lectures répétées de textes, ou par la relecture multiple du même texte. Cette constatation est également étayée par un nombre beaucoup plus important de recherches menées auprès d'adolescents et d'enfants, qui montrent que la lecture orale guidée et répétée de passages de texte est l'approche la plus efficace pour enseigner la fluidité.»
Vocabulaire	peut être améliorée « grâce à l'enseignement et un enseignement efficace comprend la possibilité d'employer les nouveaux mots plusieurs fois et de les assimiler en profondeur. Les recherches menées auprès des enfants confirment et élargissent ce constat. Les recherches menées auprès d'élèves de la maternelle à la 12e année montrent qu'un enseignement efficace du vocabulaire passe par un engagement actif pendant l'enseignement, la répétition, l'utilisation de contextes multiples, l'écoute et la lecture globale qui augmente l'exposition à de nouveaux concepts. »

COMPOSANTE LECTURE	DIRECTIVES
Compréhension	peut être améliorée grâce à des stratégies particulières telles que « l'enseignement direct de stratégies de compréhension de la lecture, l'enseignement de plusieurs composantes de la lecture et l'habilitation de l'enseignement ou des environnements (tels que la mise à disposition d'assistants pour les enseignants) L'ensemble des recherches menées auprès d'enfants, dont la langue maternelle est celle étudiée ou non, soutient et élargit ces résultats. Les recherches menées auprès d'élèves de la maternelle à la 12e année ont permis de trouver d'autres stratégies efficaces, notamment l'utilisation d'organisateurs graphiques, la structure de l'histoire et l'apprentissage coopératif. »

Parallèlement, le NRC a établi des principes d'enseignement liés au développement de chacune de ces quatre composantes de la lecture (voir NRC 2012a, 2012 c). Voici un résumé de ces principes :

- Utiliser un enseignement explicite et systématique de la lecture pour acquérir les principales composantes de la lecture en fonction des besoins évalués de chaque personne;
- Combiner un enseignement explicite et systématique avec une pratique de lecture étendue pour aider les apprenants à acquérir et à transférer les compétences en lecture des composantes;
- Motiver l'apprentissage par l'engagement des apprenants dans les tâches d'alphabétisation utilisées pour l'enseignement et la pratique intensive de la lecture;
- Acquérir une bonne maîtrise de la lecture afin de faciliter la lecture efficace de mots et de textes plus longs;
- Enseigner explicitement la structure de la langue écrite pour faciliter le décodage et la compréhension;
- Pour enrichir le vocabulaire, utiliser un ensemble d'approches pédagogiques combinées à une lecture intensive de textes afin de créer un environnement verbal enrichi;
- Les stratégies de développement de la compréhension comprennent ce qui suit : enseigner les buts et objectifs de lecture variés; encourager les apprenants à énoncer leurs propres objectifs de lecture, prédictions, questions et réactions au

matériel; encourager une pratique extensive de la lecture avec des formes variées de texte; enseigner les stratégies de compréhension multiples et les démontrer, enseigner l'autorégulation dans le contrôle de l'utilisation de la stratégie.

Ressources

- Kruidenier. (2002). Research-based Principals for Adult Basic Education Reading Instruction. lincs.ed.gov/publications/pdf/adult_ed_02.pdf.
- Chapitre 6 à 9 dans Kruidenier et al. (2010).
 Adult Education Literacy Instruction: A Review of the Research. files.eric.ed.gov/fulltext/ ED521229.pdf.
- Chapitre 4: Principles of Learning for Instructional Design. NRC. (2012a). Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research. doi. org/10.17226/13469.
- NRC. (2012c). Improving Adult Literacy Instruction: Developing Reading and Writing. doi. org/10.17226/13468.

Motiver les apprenants

Un autre thème clé qui ressort des publications sur l'enseignement de la lecture aux adultes est l'importance de motiver les apprenants adultes à persévérer dans leurs études. Il s'agit là de « l'un des aspects les plus difficiles de la conception de programmes efficaces d'alphabétisation des adultes », car l'amélioration des compétences en lecture et en écriture nécessite des centaines d'heures de pratique.

Cependant, en raison de demandes concurrentes et d'autres réalités auxquelles les adultes font face, «la durée moyenne de participation aux programmes d'alphabétisation est loin de correspondre aux besoins» (NRC 2021a, p. 130).

S'inspirant de plusieurs disciplines, dont la psychologie et la sociologie, le rapport du NRC détaille les principes de conception qui favorisent la persévérance des adultes dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, compte tenu des recherches actuelles. Voici un résumé de ces principes de conception :

- Renforcer l'auto-efficacité et les perceptions de la compétence;
- Aider les apprenants à se fixer des objectifs d'apprentissage appropriés et pertinents;
- Fixer des attentes quant à la quantité d'efforts et de pratique nécessaires pour acquérir des compétences en lecture et en écriture;
- Aider les apprenants à développer des sentiments de contrôle et d'autonomie;
- Susciter l'intérêt et forger des convictions sur la valeur des tâches d'alphabétisation;
- Aider les apprenants à suivre leurs progrès et à réguler leur comportement en vue d'atteindre leurs objectifs;
- Apprendre aux étudiants à attribuer les succès et les échecs aux autres;
- Offrir aux apprenants des possibilités de réussite tout en leur proposant des défis optimaux pour développer leurs compétences;
- Favoriser les relations et les interactions sociales réputées pour leur influence sur l'apprentissage;
- Utiliser les structures de la classe et sélectionner des textes et du matériel pour aider les apprenants à s'identifier à des tâches d'apprentissage et d'alphabétisation qui vont à l'encontre des expériences négatives vécues dans le passé à l'école;
- Aider à lever les obstacles à la participation et à la pratique pour que les apprenants aient l'expérience motivante de faire des progrès;

 Permettre aux apprenants d'avoir accès à des enseignants compétents et bien informés et à des matériels conçus de manière appropriée.

Pour motiver, il est essentiel de veiller à ce que l'enseignement de la lecture soit pertinent et contextualisé pour l'apprenant. C'est ce qui ressort du projet de recherche mené par la SRSA en 2014 pour tester l'efficacité de la formation à l'alphabétisation et aux compétences essentielles sur le lieu de travail. Ce projet a révélé que l'une des clés du succès en matière d'efficacité réside dans « des programmes d'études qui inscrivent la formation à l'alphabétisation et aux compétences essentielles dans un cadre de performance et de besoins commerciaux très pertinent par rapport aux tâches professionnelles des apprenants et aux priorités de l'entreprise des employeurs » (SRSA 2014, p. 25).

Ressources

- Chapitre 5: Motivation, Engagement, and Persistence in NRC. (2012a). Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research. doi.org/10.17226/13469.
- NRC. (2012b). Improving Adult Literacy Instruction: Supporting Learning and Motivation. doi. org/10.17226/13469.
- SRDC. (2014). UPSKILL: A Credible Test of Workplace Literacy and Essential Skills Training. www.srdc.org/media/199770/upskill-final-results-esen.pdf.

ÉVALUATION DES COMPÉTENCES EN LECTURE

L'un des thèmes principaux dans les publications concerne l'importance de l'évaluation et, notamment, l'évaluation des quatre composantes de la lecture (alphabétisme, fluidité, vocabulaire et compréhension).

Une meilleure pratique bien définie consiste à effectuer des évaluations diagnostiques personnalisées pour déterminer les niveaux de lecture et les priorités pédagogiques. Des évaluations sur la durée

permettent également de déterminer si un programme d'enseignement a été efficace. La recherche sur l'enseignement de la lecture aux adultes montre que les adultes peuvent avoir des difficultés avec l'une ou l'autre des composantes de la lecture. L'un des principes les plus solides définis dans les publications est que « l'évaluation de chaque composante de la lecture afin de générer des profils de capacité de lecture des élèves fournit aux enseignants des informations beaucoup plus pertinentes pour l'enseignement qu'un test portant sur une seule composante » (Kruidenier et al. 2010, p. 8).

Ces profils d'évaluation fournissent « une vue d'ensemble des forces et des besoins des apprenants dans de nombreux aspects du processus de lecture et peuvent servir à concevoir un programme d'enseignement qui aborde tous les aspects du processus de lecture » (Kruidenier et al 2010, p. 35).

Compte tenu de la grande diversité des groupes d'apprentissage dans le domaine de l'éducation des adultes, les profils des apprenants adultes sont plus variés que ceux des apprenants enfants. Cela dit, la recherche suggère qu'il existe des groupes d'apprenants adultes ayant un profil d'évaluation de la lecture distinct qui peut, à son tour, aider les enseignants à concevoir l'enseignement de manière plus efficiente et plus efficace. Des profils distincts ont été élaborés pour chacun des principaux groupes de l'éducation des adultes, notamment ceux de la formation de base des adultes (FBA), de la formation secondaire des adultes, de l'anglais pour comme langue étrangère et des personnes souffrant de troubles de la lecture.

L'accent est également mis sur les approches et les méthodes particulières de la réalisation des évaluations. Par rapport à bon nombre d'autres compétences essentielles, la lecture bénéficie «d'un riche corpus de recherches nationales et internationales pour soutenir le développement de l'évaluation, avec des propriétés psychométriques établies ainsi que du matériel d'apprentissage pour guider l'acquisition des compétences, chacun d'entre eux ayant été appliqué dans un large éventail de contextes» (SRSA 2021, p. 39).

Ressources

- Chapitre 5 :Reading Assessment Profiles in Kruidenier et al. (2010). Adult Education Literacy Instruction: A Review of the Research. files.eric.ed.gov/fulltext/ED521229.pdf.
- See Conclusion 6, p. 246, in NRC. (2012a).
 Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research. doi.org/10.17226/13469.
- SRDC. (2021). To Support the Launch of Skills for Success (DRAFT).
- SRDC. (2018). Examen exhaustif et élaboration d'options pour évaluer les initiatives touchant aux compétences essentielles. https://www.srdc.org/media/553013/oles-measurement-phase-2-report-fr.pdf

FACTEURS À PRENDRE EN COMPTE POUR L'ENSEIGNEMENT ET L'ÉVALUATION DES COMPÉTENCES EN LECTURE

L'un des principaux défis associés à l'enseignement de la lecture et de l'écriture aux apprenants adultes est la motivation, car l'amélioration de la lecture est une tâche longue et ardue pour beaucoup d'entre eux. Les formateurs peuvent donc rencontrer des difficultés à concevoir un plan d'apprentissage ciblant les compétences en lecture qui puisse fournir l'approche intensive et prolongée dont leurs étudiants ont souvent besoin.

Compte tenu de l'hétérogénéité des origines et des expériences des apprenants, les instructeurs sont invités à concevoir des plans d'apprentissage contextualisés et adaptables au niveau de lecture, aux besoins du lieu de travail et à la maîtrise de la langue de chaque personne.

Les apprenants adultes ne peuvent pas être traités comme une catégorie monolithique. Cependant, même au sein des sous-groupes, les réalités des personnes varient considérablement quant à ce dont elles ont besoin pour devenir des lecteurs compétents en anglais. Pour enseigner efficacement, il faut comprendre ces réalités et dispenser un enseignement de l'alphabétisation adapté à l'apprenant. «La population des apprenants adultes est hétérogène. L'enseignement optimal de la lecture et de l'écriture variera donc en fonction des objectifs de développement et d'apprentissage de la littératie, des connaissances et des compétences, des intérêts, des profils neurocognitifs et des antécédents culturels et linguistiques.» (NRC 2012a, p. 256).

Ressources

- Center for Adult English Language Acquisition (CAELA). (2012). How should adult ESL reading instruction differ from ABE reading instruction? www.cal.org/caela/esl_resources/briefs/readingdif.pdf.
- Schwarzer. (2009). Best practices for teaching the whole adult ESL learner. www.researchgate. net/publication/227837518 Best practices for teaching the whole adult ESL learner.
- Chapitre 4: Introduction to ESOL and Writing Topics in Kruidenier et al. (2010). Adult Education Literacy Instruction: A Review of the Research. files. eric.ed.gov/fulltext/ED521229.pdf.
- Chapitre 7: Learning, Reading, and Writing
 Disabilities in NRC. (2012). Improving Adult Literacy
 Instruction: Options for Practice and Research. doi.
 org/10.17226/13469.
- Chapitre 8: Language and Literacy Development of English Language Learners in NRC. (2012).
 Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research. doi.org/10.17226/13469.

RÉFÉRENCES

Bell, K. & Dolainski, S. (2012). What is evidence-based reading instruction and how do you know it when you see it? U.S. Department of Education Office of Vocational and Adult Education. https://lincs.ed.gov/publications/pdf/EDVAE09C0042EBRILAUSD.pdf

Center for Adult English Language Acquisition (CAELA). (2012). How should adult ESL reading instruction differ from ABE reading instruction? https://www.cal.org/caela/esl_resources/briefs/readingdif.pdf.

Chapman, E. & McHardy, J. (2019). Adult literacy teachers' perspectives on reading difficulties and the origins of these perspectives. *Adult Literacy Education*, (1), 6-18. http://doi.org/10.35847/JMcHardy. EChapman.1.1.6

Curtis & Kruidenier. (2005). *Teaching Adults to Read: A Summary of Scientifically Based Principles*. Washington, DC: National Institute for Literacy. https://lincs.ed.gov/publications/pdf/teach_adults.pdf.

Darling-Hammond, L., Hyler, M. E., & Garner, M. (2017). *Effective teacher professional development*. Learning Policy Institute. https://learningpolicyinstitute.org/product/teacher-prof-dev.

Kruidenier. (2002). Research-based Principals for Adult Basic Education Reading Instruction. Washington, DC: National Institute for Literacy. https://lincs.ed.gov/publications/pdf/adult_ed_02.pdf.

Kruidenier, J.R., MacArthur, C. A., & Wrigley, H. S. (2010). *Adult Education Literacy Instruction: A Review of the Research*. Washington, DC: National Institute for Literacy. https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED521229.pdf.

Lane, J., & Murray, T.S. (2018). *Literacy lost: Canada's basic skills shortfall*. Canada West Foundation. https://cwf.ca/wp-content/uploads/2018/12/2018-12-CWF_LiteracyLost_Report_WEB-1.pdf.

McShane. (2005). Applying Research in Reading Instruction for Adults: First Steps for Teachers. Washington, DC: National Institute for Literacy. https://lincs.ed.gov/publications/pdf/applyingresearch.pdf.

National Research Council. (2012a). *Improving Adult Literacy Instruction: Options for Practice and Research*. Washington, DC: The National Academies Press. https://doi.org/10.17226/13242.

National Research Council. (2012b). *Improving Adult Literacy Instruction: Supporting Learning and Motivation*. Washington, DC: The National Academies Press. https://doi.org/10.17226/13469.

National Research Council. (2012c). *Improving Adult Literacy Instruction: Developing Reading and Writing*. Washington, DC: The National Academies Press. https://doi.org/10.17226/13468.

Perin, D. (2019). (Ed.) The Wiley Handbook of Adult Literacy. Wiley-Blackwell.

Schwarzer. (2009). Best practices for teaching the whole adult ESL learner. *New Directions for Adult and Continuing Education*, 121, 25-33. https://doi.org/10.1002/ace.322

Smith, K. G., Lee, L., Osborne-Lampkin, L., & Rall, J. (2020). *Self-study guide for evidence-based practices in adult literacy education*. Institute of Education Sciences. https://ies.ed.gov/ncee/edlabs/regions/southeast/pdf/REL_2020025.pdf.

SRDC. (2021). To Support the Launch of Skills for Success (DRAFT).

SRSA. (2018). Examen exhaustif et élaboration d'options pour évaluer les initiatives touchant aux compétences essentielles. https://www.srdc.org/media/553013/oles-measurement-phase-2-report_fr.pdf.

SRSA. (2014). UPSKILL: Un test crédible de la formation en littératie et compétences essentielles en milieu de travail https://www.srdc.org/media/199771/upskill-final-results-es-fr.pdf.